

د امير رزاق امير په شاعري کښې طنز و مزاح

Anwaar ullah¹

Haider Hussain²

Sartaj Alam³

Absract

Amir razaq ameer is a well known pashto poet who write verse and prose both with his delighted style. His poetry have many aspects of life in it But people commonly like his satire and humour. In which Amir razzaq amir focus on the evil acts of the society. He give advise with the help of his satiric and humourous poetry to the society in a manner that people accept it happily and willingly. Amir razzaq ameer chose the path of satire and humour to teach them their faults. And aware them of its distruction. Which shows that Amir razzaq ameer was a skill full poet of modren pashto poetry.

امير رزاق امير چې د ادب په دنيا کښې څه وخت وړاندې په امير رزاق ساحل هم ياد پاتې شو، خپل نوم ئې امير رزاق ؤ او امير ئې د تخلص په طور پکارولو. د پښتو شعرو ادب دا نوموړې د ملاکنډ ايجنسۍ په خاص درگۍ کلي کښې په يوويشتم اپرېل ۱۹۵۵ء کښې د خدايې بخښلي عبدالوهاب اخوندزاده کره پېدا شو، ؤ او د مړينې نېټه ئې اتم جون کال ۲۰۲۱ء ده. موصوف د پښتو ژبې يو ښه شاعر اديب نقاد او افسانه نگار ؤ خو ولې په عام اولس کښې دده وجه شهرت شاعري وه. ده په پښتو ژبه کښې د فکر و فن په حواله ډېره غوره او په معيار پوره شاعري کړې ده. خپل احساسات ئې ټولنې ته په مختلفو طريقو وړاندې کړي دي سنجيده شاعري ئې هم کړې ده خو ولې په عام اولس کښې ئې پېژندگلو او د شهرت وجه د طنز و مزاح د شاعري تر مخه ده په مزاحيه انداز کښې ئې د ټولنې په کنډو کړمو او ناهموارو داسې طنز کړې دے چې لوستونکي اورېدونکي ترې د خوند اخستو سره سره يو خاص مقصد هم تر لاسه کوي. د طنز و مزاح په اړه ئې بلها اوږده اوږده نظمونه تخليق کړي دي په دغه اساس مونږ غواړو چې په دې مقاله کښې دده د طنز و مزاح د شاعري تحقيقي او تنقيدي جائزه وړاندې کړو.

¹ Anwaar Ullah M.phil Scholar pukhto academy University of Peshawar

² Haider Hussain Ph.d Scholar pukhto academy University of Peshawar

³ Sartaj Alam M.phil Scholar pukhto department University of Peshawar

دَ طنز و مزاح معنی او مفهوم:

طنز و مزاح اکثر دَ یو کلمې په طور استعمالېږي خو په حقیقت کېنې دا دوه جدا جدا کلمې دي. چې جدا جدا معنې لري مزاح څوک خندولو ته وائي او طنز چا پورې خندلو ته وائي.

په انسائيکلو پېډیا بریتانیکا کېنې دَ طنز تعریف داسې شوی دی:

“Satire in its literary aspect. Maybe defined as the expression in adult terms of the sense of the sense of amusement or unseemly provided that humour is a distinctly recognizable element. And that the utterance is invested with literary form. Without humour, satire is invective, without literary from, it is mere clownish jeering. The first exercise of satire no doubt consisted in giving a personal defects, to dignify satire by rendering it the instrument of morality or the associate of poetry was a development implying considerable advance in the literary art”.ⁱ

ژباړه: ادبي لحاظ سره دَ طنز تعریف څه په دې ډول دی. دَ خوشحالی یا دَ کرکې اظهار کوم چې دَ څه بدرنگۍ یا بد صورتۍ له وجې راوچتېږي. خو یو شرط پکېنې شته چې مزاح دَ طنز نه یو جدا او په بل ډول عنصر دی او په کومه ژبه کېنې چې ددې اظهار کېږي دَ هغې رنگ ادبي وي. دَ مزاح نه بغیر طنز په مثال دَ کنځلو وي او دَ ادبي شکل نه بغیر طنز په معنی دَ ټوقو مسخرو وي. دَ طنز وړومبې شکل په ذاتي خامو مشتمل و خو کله چې په طنز کېنې دَ اخلاقیاتو عنصر شامل شو بیا دَ شعر و شاعری سره وتړلې شو نو دَ ادب یوه اعلیٰ نمونه شوه.

دَ طنز په حواله بناغله حکیم الله په خپله مقاله کېنې لیکي چې:

“طنز چې په انگرېزي ژبه کېنې ورته (Satire) وائي هغه تحریر وي کوم کېنې چې طنز نگار دَ ټوقو په پرده کېنې په یو فرد، ډلې، قوم، نظرې یا اداره باندې په ډېره تندۍ او بې رحمۍ سره تنقید کوي او دَ هغه خیز گنې اړخونه رابرسېره کړي. چې دَ طنز نخښه وي.”ⁱⁱ

په انسائيکلو پېډیا بریتانیکا کېنې دَ مزاح تعریف څه په دې ډول دی:

“Humour may be defined as the sense within us which sets up a kindly contemplation of the incongruities of life, and the expression of that sense in art. The word thus means either something within ourselves. As when we speak of a “man” of humour or something objective, as in speaking of a comedy as “fully of humour”.ⁱⁱⁱ

ژباړه: مزاح هغه انساني حس دی چې دَ ژوند دَ بې ډولۍ په وجه انسان په یو همدردانه

سوچ مجبورہ کړي د کومې اظهار چې هغه د ادب په شکل کښې کوي. د لفظ مزاح مطلب باطني او خارجي دواړه کېدے شي لکه چې مونږه وايو فلانے سرے مزاج کولو يا خدا کولو والا دے. يا دا چې فلانے طريبه د مزاج نه ډکه ده.

بناغله مشتاق مجروح د طنز و مزاح معنی او مفهوم داسې بيانوي:

"طنز ته په انگرېزي ژبه کښې "Satire" او مزاح ته "Humour" وئيلے شي. تر اوسه پورې چې عالمانو د طنز و مزاح په حقله څه وئيلي دي د هغې خلاصه دا ده چې طنز و مزاح د يو تصوير دوه اړخونه دي. طنز نگار د معاشرې لوړې ژورې او خامې د خپل طنز نځېنه جوړوي. يعنې د هغې نه د نفرت اظهار کوي او په داسې طريقه ئې پېش کوي چې لوستونکي ترې خوند هم اخلي او د هغې اصلاح هم کېږي".^{iv}

فضل مير خټک د طنز و مزاح معنی او تعريف داسې کوي:

"د طنز معنی ده په يو کس يا يو شي پورې توقې کول. ملنډې کول، تنگول، خو په ادب کښې د ژوند داسې اړخونه چې کرکه او نفرت ترې ولاړېږي يا په معاشره کښې ورته په ښه نظر نه شي کتے په داسې اړخونو او کردارونو ظريفانه تنقيد کول طنز دے. د ادبي طنز دپاره ضروري ده چې ادبي شکل کښې به وي او د ادب يو صنف کښې به وي. گنې وشتے به ترې جوړ شي. د طنز سره لږه مالگه مصالحه د مزاح هم پکار ده چې تريخ والے قابو کوي. خبره عناد او تعصب ته نه وي رسول پکار ځکه د جذباتو واگې د عقل په لاس کښې ورکول پکار دي".^v

مخکښې بيا د مزاح وضاحت هم کوي او په طنز او مزاح کښې فرق هم په گوته کوي:

"کله چې په ظرافت کښې صرف خوش طبعي وي نو دا مزاح دے د ستيفن لي کاک په نزد مزاح د ژوند د لوړو ژورو د هغه همدردانه شعور نوم دے د کوم چې فن کارانه اظهار وشي طنز او په مزاح کښې دا فرق دے چې طنز د نفرت او خفگان نه پېدا کېږي او مزاح د مينې محبت او همدردۍ نه. طنز په عناد، پېغور او په سپکاوي متنبج کېږي خو مزاح کښې دا شے نه وي. صرف خوند او خوش طبعي په وجه وي. مزاح ته د طنز هېڅ ضرورت نه وي خو طنز همېشه د مزاح محتاجه وي. ځکه چې طنز کښې چې مزاح نه وي نو صرف کنحل وي".^{vi}

ډاکټر رفيع الدين هاشمي د طنز و مزاح وضاحت داسې کوي:

"ارو ادب می طنز و مزاح کو عموماً ی کسان معنوں می لیا اور ای ک ساتھ استعمال کی جاتا هے. حالانک ه طنز اور مزاح می فرق هے. دونوں کی اپنی

اپنی حدود ہی۔ لیکن اس کے باوجود اکثر ایک دوسرے کے متوازی بھی چل رہے ہوتے ہیں۔ اور بعض اوقات تو اس کی سرحد بھی ایک دوسرے سے ملی ہوتی ہیں۔ کہ ان کو الگ کرنا دشوار ہو جاتا ہے۔ طنز سے مراد طعہ ، ٹھٹھہ، تمسخر یا رمز کے ساتھ بات کرنا ہے۔ جب کہ مزاح سے خوش طبی ، مذاق یا ظرافت، مراد لیا جاتا ہے۔ عام طور پر "طنز" اور "مزاح" کے الفاظ کو ملا کر بطور ایک مرکب کے استعمال کیا جاتا ہے۔ مگر یہ دو مختلف المعانی الفاظ ہیں۔ مزاح کی لفظی معنی ہنسی مذاق، جب کہ طنز کے معنی طعہ یا چھیڑ کے ہیں۔" vi i

مغربی لیکوال رونالڈ کس دَ طنز و مزاح دَ توپیر پہ ارہ دا و بنا دہ چہ مزاح نگار دَ ہوسی۔ سرہ زغلی رازغلی او طنز نگار دَ ہوسی۔ بنکار دَ بنکاری سپو پہ مدد سرہ کوی۔ دَ دی ورکے شوو حوالو نہ دا معلومہ پری چہ کہ ہر خو طنز و مزاح دَ یو کلمہ پہ طور استعمالہ پری خو پہ حقیقت کنبی دا دوه جدا جدا کلمہ دی چہ بیلہ بیلہ معنی لری۔ مزاح خوک خندولو تہ وائی او طنز چا پوری خندلو تہ وائی۔ اوس کہ یو لیکوال دَ یو کس یو معاشرے یا پہ یو ادارے طنز و تنقید کوی او دَ دوی دَ ناہموارو او بدرنگو غندنہ او طنز کوی نو دا طنز بہ دَ مزاح پہ خو پو لہے شوے کوی چہ گنی یو طرفتہ بہ ترے اور بدونکی خوند ہم اخلی او بل طرفتہ بہ دَ دغہ کس، ادارے یا معاشرے اصلاح ہم کہ پری پہ پښتو ادب کنبی ہم لکہ دَ نورو ژبو پہ شان دَ طنز و مزاح کتابونہ چاپ شوی دی۔ یقیناً چہ پہ تعداد کنبی کم دی خو بیا ہم زمونږ دَ پښتو ادب بار پرې دروند دے او مونږ ئې دَ دی وئیلو جوگہ کړي یو چہ پہ پښتو ادب کنبی ہم دَ طنز و مزاح اثار چاپ دي۔

تر دې دمه چې په پښتو ادب کښې دَ طنز و مزاح په حواله په نظم او نثر کښې کوم کتابونه چاپ شوي دي دَ هغوي نومونه څه په دا ډول دي:

1. هغه دغه منشي احمد جان
2. گل زيرې، خواږه تراخه عبدالله جان مغموم
3. تورے محمد همايون هما
4. شلغاتر پير گوهر
5. يارانه په شلتالو مشتاج مجروح

6. لشي⁴ ډاکټر ايم اعظم اعظم
7. ماته په خدا محب الله شوق
8. د ناوې پور ظفر خان ظفر
9. زړند چرگ، ژمې او پرستن حسبن امير فرهاد
10. پرتوگ په چنار اقبال جان
11. مسکا اسماعيل گوهر
12. چپ شه چاته مه وايه محمد جاويد درد
13. درې انار دانې سعد الله جان برق
14. د واده وريژې اعتبار گل
15. سنډا ته سرينده او گهو کنبې اوښ
16. ساده باده وېنا فريد الله شاه حساس
17. گوگوشو ماستر شېر افضل
18. خود غرض راحت سيال
19. په خپر سنډا عبدالرحيم روغانه
20. په پښتو ادب کنبې د طنز و مزاح تنقيدي جائزه د پي ايچ ډي تحقيقي مقاله د حکيم الله جان

د دې نه علاوه په مختلفو اخبارونو او مجلو کنبې هم وخت په وخت ډېر ښه ښه مضمونونه او نور ليکونه د طنز و مزاح په اړه د گڼو ليکونکو چاپ شوي دي. د پښتو ادب د طنز و مزاح په جديدو شاعرانو کنبې اقبال جان، سلطان غمگين، شهاد انگار، ساجد افغان، اکبر منو، ظفر خان ظفر وغيره شامل دي. چې پکښې يوه نامه د امير رزاق امير هم ده چې د سنجيده شاعرۍ سره سره ئې د طنز و مزاح په مېدان کنبې هم خپله طبع آزمائي کړې ده.

د امير رزاق امير په کلام کنبې د طنز و مزاح توکي:

امير رزاق امير که سنجيده شاعري کړې ده هم نو ځانله يو مقام ئې پکښې پېدا کړې

⁴ دا څه تکلونه او څه ډرامې دي خو طنز و مزاح پکښې ښه کافي ده

دے دے۔ او که دَ طنز و مزاح شاعري ئي کړې ده نو هم دَ اورېدونکو زړونه ئي گټلي دي۔ په خواصو کښې يعنې دَ ادب په خاوندانو کښې هغه دَ هر مکتب فکر خاوند گڼلې شي۔ خو په عامو خلکو کښې اکثريت دَ دوي دَ شاعري مقبوليت دَ طنز و مزاح تر مخه پېدا شوے دے۔ دَ هغې غټه وجه دا ده چې امير رزاق امير طنز و مزاح په داسې ساده او عام فهمه انداز کښې بيان کړے دے چې عامو خلکو ته رسا دَ خپل فکر او زړه ترجماني ښکاري۔

امير رزاق امير دَ طنز و مزاح شاعري خالص دَ پښتو ژبې سوچه توري دي۔ هغه دَ طنز و مزاح شاعري کړې خو يواځې ئي دَ خلکو په مخونو دَ خدا دپاره نه ده کړې بلکې په هغې کښې به يو خاص حقيقت هم وي۔ چې په ريښتوني او صفا شکل کښې دَ معاشري په ناهموارو دَ طنز و مزاح په لينده کښې دَ تنقيد غشي وروي۔ هغه دَ پښتو په طنز و مزاح شاعري کښې ځانله يو جدا مقام پېدا کړے ؤ۔

که دَ امير رزاق امير شاعري مغربي ليکوالان اولولي نو باور دے چې هغوي هم گوته په ځله پاتې شي۔ هغه په طنز و مزاح کښې دَ معاشري دَ ناهموارو او نيمگړتياگانو عکاسي په دومره حقيقي لفظونو کښې کړې ده چې هېڅ مبالغه نه لري۔ امير رزاق امير طنز و مزاح دَ سنجيده شاعري سره پېوند کړې ده۔ او يقيناً چې دا ډېر هنري استعداد غواړي۔

په دې باره کښې تاج محمد خاموش خپل تاثرات داسې بيانوي:

"طنز و مزاح ئي دَ سنجيده شاعري سره پېوند کړې ده۔ دا کار بل چا نه دے کړے او نه شايد وکړے شي۔ ځکه چې دا Risk څوک هم نه شي اغستے، خلق دَ (Free market economy) سره ډېر اشنا شوي دي۔ امير صېب هم په دې پوهېدو خو هغه دا ايمان هم لرلو چې ددۀ دغه تجربه ناکامه کېدلې نه شي او وخت ثابت به هم کړه"۔^{viii}

بيا مخکښې وائي:

"دَ طنز و مزاح يو بې تاجه بادشاه ؤ۔ طنز بذات خود ډېر سخت عمل او مزاح څه وختي خدا وي۔ خو دَ امير صېب کمال دا دے چې دا دواڼه ئي دَ فکر په نازک تار داسې تړلي دي چې بېخي توازن ئي پکښې ساتلے دے"۔^{ix}

په پښتو ادب کښې ډېره دَ طنز و مزاح شاعري شوې ده خو امير رزاق امير پکښې يو منفرد ليکونکے ښکاري۔ دَ دوي دَ طنز و مزاح دَ شاعري نمونې دَ دوي په هر کتاب کښې

شاملې دي. گنې ددې نه ځانله يو کتاب جوړېدې شو او دا به د شاعرانو په صف کېنې ددۀ دوېم کمال وي.

د امير رزاق امير د طنز و مزاح شاعرۍ په باره کېنې رحمت شاه سائيل خپل تاثرات داسې بيانوي:

"دۀ د طنز و مزاح شاعري کړې ده. هغه چې پښتنو کېنې هر څومره د طنز و مزاح ويونکي شته او د ډېر قدر وړ دي. لوستونکو ته به په دغه شاعرۍ کېنې هم امير رزاق ساحل يو منفرد ليکونکې ښکاره شي. په دۀ کتاب کېنې ددغه قسمه چې کوم نظمونه دي دا ده دغه شاعرۍ نه د نمونې په طور شامل کړي دي گنې ددغې شاعرۍ نه يو ځانله کتاب جوړېدې شي. او دا به د شاعرانو په صف کېنې ددۀ دوېم کمال وي. ددۀ دغه قسم شاعري چې سره اوگوري نو صرف او صرف د طنز و مزاح شاعر ښکاره شي".^x

هسې خو شاعران ټول ښه شاعران وي خو د طنز و مزاح د سلطنت ملکه هر چاته په نصيب نه وي او دا د خوش قسمتي خبره ده چې امير رزاق امير ته د سنجيده شاعرۍ سره سره د طنز و مزاح ملکه هم نصيب شوې وه.

بخت روان عمر خپل د امير رزاق امير په طنز و مزاح خپل تاثرات داسې بيانوي:
"د غزل په نازک او حساس مزاج هم پوهه ؤ او د نظم په ارزښتانکو موضوعاتو هم ، نظمونه ئې د طنز و مزاح او معاشرتي ستونځو په اړه د اولسي ژبې له کبله نه يواځې په سنجيده خلقو کېنې بلکې په اولسي کچه هم ډېر مقبوليت او قبوليت لري. امير صېب د يو زمانې راهسې خپل قلم هم په دغه ډول په منظومو اصنافو کېنې کارولې دۀ".^{xi}
امير رزاق امير په طنز و مزاح د غني خان لېوني فلسفي د ليک نه متاثره ؤ په دغه حقله هغوي په خپله وائي چې:

"د خپل ابتدائي تعليم په دوران کېنې په کورس کېنې د غني خان لېوني فلسفي د ليک نه متاثره شوم يم او څه لږ غوندې گډه وډه طنز و مزاح مې هم په دغه متعلقه تاثر کېنې کړې ده"

xi i

اوس د امير رزاق امير د طنز و مزاح څو نمونې بطور مثال وړاندې کولې شي. د امير رزاق امير د طنز و مزاح شاعري ټوله د خوند او حقيقت نه ډکه ده خو په خاصه توگه د هغوي "ښار ناپرسان" نظم ډېر مشهور دۀ. بلکې دومره مشهور شوم دۀ چې د امروزه ژوند عامه اصطلاح جوړه شوې ده. لکه چې اوس خلق وائي چې دا څه "ښار ناپرسان" خو نه دۀ. د طنز و مزاح په حواله دا هغه نظم دۀ چې د امير رزاق امير په دوو کتابونو کېنې ددې

حصه چاپ ده او د هغوي د شاعري درېم کتاب "کريکه" کوم چې ناچاپه دے. په هغې کښې هم ددې نظم حصه شامله ده. د مرکې په وخت امير رزاق امير په خپلو خبرو کښې ددې نظم په حواله دا هم زياته کړه چې زما په شاعري کښې دا هغه شاهکار نظم دے چې په ژوندوني د پوره کېدو نه دے. بلکې زما په مرگ به اختتام ته رسي. په دې نظم کښې امير رزاق امير د خوب په ژبه کښې زمونږ د ملک د غېر منظمه نظام منظر کشي بيان کړې ده. دا يو ډير شاهکار او افابي نظم دے دلته د هر يو کتاب نه ددې نظم يو دوه بنده بطور مثال وړاندې کولې شي. هغه نظم څه داسې دے چې:

"نامه چا په اودو ايښې وه دې سخا پتستان ته
بېگا په خوب کښې تلے وومه ښار ناپرسان ته

د غل باچا نظام و او د غلو ځانله وزير و
د غلو ځانله وزير و او د ملو ځان له وزير و
د لوښو د لرگيو او د اوبو ځانله وزير و
د ماشو د مچانو د مېرو ځانله وزير و
د سپو ځانله وزير و او د څرو ځانله وزير و

خو!!

په سترگه د سړي پکښې چا نه کاته انسان ته
بېگا په خوب کښې تلے وومه ښار ناپرسان ته

دا دلته چې مېلمه وي هلته داسې عدالت و
د هر يو غرضي سره په لاس کښې حکومت و
کلعدم حقيقت و د دروغو سلطنت و
قران به په بدل کښې شو خوږلے شهادت و
رشوت پکښې بېخي حلال گڼلے شو رحمت و
موقع پکښې د هر لوت او تالان سوچه نعمت و

رشتي او تعلق او غم بنيادي وي سود او زيان ته
 بېگانه په خوب کښې تلې وومه ښار نا پرسان ته^{xiii}

ددې نه پس د امير رزاق امير په دوهم کتاب "خريکه" کښې چې د "ښار ناپرسان" کومه
 حصه چاپ ده دهغې اولنې بند داسې دے:

"ما وي که زه په ويخه يېم راغله پاکستان ته
 بېگانه په خوب کښې تلې وومه ښار ناپرسان ته

روره د حاکم چې به کوم لورې ته دوره وه
 ځان ته به ئې خړلې د پښو لاندې خزانه وه
 اخوا به روډونه پرېدل سمه شیشه وه
 خلقو به ورکړي کاهو بوتو لوه چونه وه
 چا سره د پوزې د بـائيللو خطره وه
 څوک به پکښې خلې خلې ته کېده لکه چمچه وه

چا لکه د چتي پښې نيولې وي اسمان ته
 بېگانه په خوب کښې تلې وومه ښار ناپرسان ته^{xiv}

دغسې د امير رزاق امير د شاعري په ناچاپو اثارو کښې د "ښار ناپرسان" نظم نه يو بند
 وړاندې کولې شي وائي چې:

"باچا به د نيسـتۍ د لاسه اندې خرڅولې
 اندو له بې شماره چرگې هر چا وي ساتلې
 چاپېره د اگـو مينـه بازار و لږېدلې
 اندې دومره ډيرې شولې چانه اخستلې
 چاغـتي چا وړې چا دوه بنديزې اچولې
 په هغه ورځ د اندو خود کفيل هر چا منلې

چي خلق په جلوس کښې تلل د سخا اگو باران ته
بېگا په خوب کښې تلې وومه ښار ناپرسان ته^{xv}

امير رزاق امير نور هم ډېر انتقادي شعرونه وئيلي دي خو دا نظم ئې ډېر څه په حقيقت
مبني دے چې د فکر په حواله ډېر څه لري. بلخوا د امير رزاق امير د شاعري د هريو کتاب نه
ددې نظم نه څه حصه رانقل کولو نه هم دا معلومه شوه چې يقيناً دا ډېر اوږد نظم دے او د طنز و
مزاح په فن پوره هم دے

ددې نه علاوه د امير رزاق امير بل نظم "ډاکټران" هم د طنز و مزاح يو ښائسته نمونه ده. دې
نظم کښې امير رزاق امير زمونږ د معاشري د ډاکټرانو نه سر ټکولې او زمونږ د معاشري د
ډاکټرانو د بې احساسۍ تصوير ئې په طنز و مزاح کښې وړاندې کړے او په دې نظم کښې هغه
دا ارمان کړے دے چې خدايه ما ډاکټر کړے او ناروغه ډاکټران کړے. د نمونې په توگه ددې
نظم نه څه حصه دلته وړاندې کولې شي.

"لږ مې په ناروغه صورت دا پوره ارمان کړې
خدايه ما ډاکټر کړې او ناروغه ډاکټران کړې

دوي وې په سسکيندو د هسپتال په برنډه کښې
ما خلق کتلې په فیسونو په بنگله کښې

دوي ږانده کانه وے او څوک گپ وے په نزله کښې
ما ورته یو شان دارو لیکلې په نسخه کښې
سم د بجلۍ پړق وے چې راتللې په غصه کښې
بیالکله لوه شیدنگ ورکېدے یوه لحظه کښې
دوي د هسپتال نه مړې وړلې په رېږه کښې
ما د ایمبولینس خرچۍ لیکلې په کهاته کښې

مائے خلو نتری او دوی هم داسی حیوان کرے
 خدایه ما اکتیر کرے او ناروغه اکتیران کرے^{xvi}

د امیر رزاق امیر د طنز و مزاح نه دک بل یو شاهکار نظم چې "یه زما ورې ورې تنخوا
 چاله دې ورکړمه" دے. په دې نظم کښې هغه د یو تنخوادار د زړه اواز بیان کړی دے. هغه په
 دې نظم کښې د یو کمزوري تنخوادار د زړه اواز بیان کړی دے. هغه په دې نظم کښې وائي
 چې تنخوا لږه وي او د ژوند ضرورتونه ډېر وي نو کوم کوم خیز ته خپله تنخوا ورسوم. هغه
 وائي چې د ژوند دومره ډېر ضرورتونه په دې لږو پیسو څنگه سرکړم. په دې نظم کښې د خپل
 ملک د گرانۍ خبره هم کوي او ورسره د ژوند د ضرورتونو خبره هم کوي او دا هر څه په حقیقت
 کښې د هر کمزوري تنخوا دار سره کېږي. هغه نظم څه داسې دے چې:

"شپږ سوه روپۍ د کریاني د دوکاندار که
 درې سوره د کور د کرایۍ ورپسې شمار که
 ولیکه څلور سوه اکتیر پسې قطار که
 داسې دوه نیم درې سوره پښتنه د بیمار که
 داسې پسې دومره د میلی نه را امبار که
 دا هر څه چې ولیکې ټوټل ددې تیار که

نو کار د دومره ډېرو په دې لږو څنگه سرکړمه
 نو! یه زما ورې ورې تنخوا چاله دې ورکړمه

دلته اشنانانو له دالۍ تپيالي وړه غواړي
 میخه پکښې بېله قرباني له اخسته غواړي

روره نو خوراک کول هم نن سبا چمچه غواړي
 هر موسم چې راشي ځانله ځانله یو جامه غواړي

اوري لہ ململ ژمي لہ گرم اغوستہ غواري
داسي ماشومان چي مدرسي لہ خي بستہ غواري
کوم چي روانبري دَروپي نہ کمہ نہ غواري

يو چي رضا کوم نہہ دَخانہ مرور کمہ
نو! يہ زما وري وري تنخوا چالہ دي ورکمہ

دلہ تنخوا پورتنہ شي پہ لسو کني يہ روپي
ہلتنہ ورہ راپورتنہ شي پہ دؤو پسي دوه روپي
نن دہ جورہ شوپ پروني يہ روہ انہ روپي
داسي بہ سببا لہ وي يہ پيسہ روپي
داسي مسلسل کہ راکوزبري روزانہ روپي
بيابہ دابلا روپي بللي شي پہ نہ روپي

خہ کہ ہسي پنہ دَپانو خانتہ راپسر کمہ
نو! يہ زما وري وري تنخوا چالہ دي ورکمہ

ہرہ سولہ پنہ مہ دَپيلي نہ چاپہ وي
چودہ چي رارسي تنخوا يارہ بارہ تہرہ وي
جب کني مہ کرپي دَبيس نہ اپلہ بي شمہ وي
نغدي قرض غوارو خلہ موہر چاتہ برخہ وي
شتہ پہ کور کني ختم وي دَشت خبرہ ہرہ وي
خان سرہ گورہمہ تول کرہ ورہ مہ بي خبرہ وي

نو کور کني دَغصہ نہ لرگي لونبي کن کفر کمہ

نو! یہ زما ورې ورې تنخوا چالہ دې ورکرمہ^{xvi i}

دغسی کہ مونہ د امیر رزاق امیر د طنز و مزاح پہ حوالہ د هغوي "کو دې تعویذونہ" نظم تہ اوگورو چي امیر رزاق امیر پکنبی د پستنو پہ رسمونو ، رواجونو او وھمونو باندې طنز کرے دے۔ یہ دوي پورې ئي پخپلہ ہم خندلي دي او نور خلق ئي ہم د خان سرہ خندولي دي۔ لکھ چي وائي:

"دلته پہ اینگور باندي خوانبی تعویذونہ کوي
پہ هغه پورې چم کنبی سخر لگی او زوم تری
بلہ می دا قیصہ د هغه پایو نہ ہربری
د شپی سپورمی پہ خانکی کنبی پہ نجوم تری
چی شپہ خورہ شي خوب خورې خورې نشی ورکوي
نو د کگی مور کوگ لہ پہ خلہ کنبی پراپی ورکوي^{xvi ii}

امیر رزاق امیر پہ دې نظم کنبی پہ مزاحیہ انداز کنبی دہر لوے حقیقت بیان کرے دے او دہر لوے پیغام پکنبی پروت دے۔ خو ٲول نظم دلته رانقل کول دا تحقیق د طوالت سرہ مخ کول دي۔

داسی کہ د امیر رزاق امیر د شاعری د طنز و مزاح پہ ارہ وضاحت کبری نو خبرہ بیا دہرہ او دہری خو دومرہ دہ چي د هغوي د طنز و مزاح د ٲو نظمونو پہ نومونو بہ اکتفا و شي چي پہ هغی کنبی۔ "ازادي، کگہ پایو او شہر خط" نومی نظمونہ دہر پہ زہ پورې او د ذکر و دي۔

حوالې

ⁱ Encyclopedia Britannica, LTTD. Chicago, Loundon, Toranto Vol 20, P5

ⁱⁱ جان، حکیم اللہ، پہ پستو ادب کنبی طنز و مزاح تنقیدی جائزہ، د پی ایچ ڈی تحقیقی مقالہ، ناچاپ، مخ ۱۱

ⁱⁱⁱ Encyclopedia Britannica, LTTD. Chicago, Loundon, Toranto Vol ii, P86

^{iv} یوسفزے، مشتاق مجروح، زرکانے، یونیورسٹی بک ایجنسی خیبر بازار پېنسر، اشاعت درہم، نومبر ۲۰۱۰، مخ ۲۱۲

^v ختک، فضل میر، فضلیات، حباب بک ٲو کرک، اول اشاعت، ۱۹۹۹ء، مخ ۲۸۱

^{vi} ہمدغہ اثر، مخ ۳۸۳

^{vii} <https://jang.com.pk/news/68.....>

- ^{viii} خاموش، تاج محمد، امیر رزاق امیر یو نابغه تخلیق کار، میاشتنی لیکوال، پېښور، اگست ۲۰۱۲ء، مخ ۵۷ حقو
- ^{ix} همدغه اثر، همدغه مخ
- ^x امیر، امیر رزاق، د خیالونه تصویرونه، از رحمت شاه سائیل، مخونه ر-س
- ^{xi} VoA, tribute to late Pashto Poet Amit Razaq Amir
- ^{xii} امیر، امیر رزاق، د شناخت ور، ادبی تخلیق او ساختیات، دویم جلد، منگل کتابکور محلہ جنگی پېښور، ستمبر ۲۰۲۲ء، مخ ۸
- ^{xiii} امیر، امیر رزاق، د خیالونو تصویرونه، مخونه ۲۸-۲۹
- ^{xiv} امیر، امیر رزاق، کریک، مخ ۱۸۵
- ^{xv} امیر، امیر رزاق، کریک، ناچاپه
- ^{xvi} امیر، امیر رزاق، د خیالونه تصویرونه، مخ ۶۰
- ^{xvii} امیر، امیر رزاق، کریک، ناچاپه
- ^{xviii} امیر، امیر رزاق، د خیالونو تصویرونه، مخ ۹۲